

# Дополнение к Справочнику участника



**CHOICE**<sup>SM</sup>  
Health Plans

Данный вкладыш предназначен для замены раздела, посвященного Центру бесконфликтной оценки и регистрации (CFEEC) в вашем Справочнике участника на стр. 3. На данном этапе ваши действующие льготы и услуги остаются неизменными. Данное уведомление предоставляется исключительно в информационных целях; никакие действия принимать не требуется.

## Независимый оценщик штата Нью-Йорк - Процесс первоначальной оценки

Начиная с 16 мая 2022 года Центр бесконфликтной оценки и регистрации (CFEEC) станет независимым оценщиком штата Нью-Йорк (NYIA). NYIA будет управлять процессом первоначальной оценки, за исключением ускоренных процедур первоначальной оценки, и начнет свою деятельность 1 июля 2022 года. Процесс первоначальной оценки включает в себя выполнение следующих мероприятий:

- *Оценка состояния здоровья по месту жительства (CHA):* CHA используется, чтобы выяснить, нуждаетесь ли вы в личном уходе и/или услугах персонального ухода, координируемых участником (PCS/CDPAS) и имеете ли вы право зарегистрироваться в плане управляемого долгосрочного ухода.
- *Прием у врача и составленная им заявка (PO):* В PO описывается прием у врача и указывается, что:
  - вам нужна помощь в повседневной деятельности и
  - ваше состояние здоровья является стабильным, поэтому вы можете получать услуги PCS и/или CDPAS на дому.

NYIA организует проведение CHA и запишет вас на прием к врачу. CHA будет проводиться опытной дипломированной медсестрой (RN). После CHA врач из NYIA проведет прием и подготовит PO через несколько дней.

VNSNY CHOICE MLTC воспользуется результатами CHA и PO, чтобы уточнить, какая помощь вам требуется, и составить ваш план ухода. Если ваш план ухода предлагает услуги PCS и/или CDPAS в течение более чем 12 часов в среднем в сутки, будет назначена дополнительная проверка со стороны независимой комиссии (IRP) в составе NYIA. IRP — комиссия медицинских работников, которые изучат ваши CHA, PO, план ухода и любую другую медицинскую документацию. Если потребуются дополнительная информация, один из членов комиссии может осмотреть вас или обсудить с вами ваши потребности. IRP составит рекомендацию для VNSNY CHOICE MLTC относительно соответствия плана ухода вашим потребностям.

**1-888-867-6555 (TTY: 711)**

Понедельник – пятница с 9:00 до 17:00

NYIA Insert | Last updated: 05/05/22 | DOH Approved: 05/06/22

## УВЕДОМЛЕНИЕ О НЕДОПУЩЕНИИ ДИСКРИМИНАЦИИ

**VNSNY CHOICE MLTC** соблюдает федеральные законы о защите гражданских прав. **VNSNY CHOICE MLTC** не дискриминирует людей и не обращается с ними по-разному на основании расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола.

### **VNSNY CHOICE MLTC** оказывает следующие услуги:

- Бесплатную помощь и услуги, облегчающие процесс общения, для лиц с инвалидностью, например:
  - услуги квалифицированных сурдопереводчиков;
  - предоставление информации в других форматах (крупный шрифт, аудиозаписи, доступные электронные форматы, прочие форматы).
- Бесплатные услуги для людей, чьим родным языком не является английский, например:
  - услуги профессиональных переводчиков;
  - предоставление информации на других языках.

Если вам необходимы указанные услуги, позвоните в **VNSNY CHOICE MLTC** по номеру 1-888-867-6555. Пользователям ТТУ/TDD следует звонить по номеру 711.

Если вы считаете, что **VNSNY CHOICE MLTC** не предоставила вам такие услуги, или вы заметили, что к вам относились иначе, чем к другим лицам, по причине вашей расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, инвалидности или пола, вы можете подать жалобу на **VNSNY CHOICE MLTC** следующими способами:

По почте: VNSNY CHOICE Health Plans, 220 East 42nd Street, 3rd Floor, New York, NY 10017

По телефону: 1-888-634-1558 (TTY/TDD: 711)

Лично: 220 East 42nd Street, 3rd Floor, New York, NY 10017

По факсу: 646-459-7729

По эл. почте: [CivilRightsCoordinator@vnsny.org](mailto:CivilRightsCoordinator@vnsny.org)

В сети: [www.vnsny.ethicspoint.com](http://www.vnsny.ethicspoint.com)

Вы также можете подать жалобу на нарушение гражданских прав в Управление по гражданским правам Министерства здравоохранения и социальных служб США (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights):

- В сети: Портал для подачи жалоб Управления по гражданским правам: [ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf](http://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf)
- По почте: U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building Washington, DC 20201  
Формы жалоб размещены на веб-сайте: [www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html](http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html)
- По телефону: 1-800-368-1019 (TTY/TDD 800-537-7697)